



# KLOCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ AG

WERK ULM · ULM-DONAU

MAGIRUS - Feuerwehrgerätebau

A n g e b o t

über

ein Schweres Löschgruppenfahrzeug -SLG-

entsprechend den Anordnungen über den Bau von Feuerwehrfahrzeugen, Heft 2, erlassen vom Reichsführer  $\text{H}$  und Chef der Deutschen Polizei im Reichsministerium des Innern mit Einverständnis des Generalbevollmächtigten für das Kraftfahrwesen, bestehend aus:

3 t Mercedes-Benz-Fahrgestell Typ "L 3000 F"

mit Vierzylinder-Diesel-Motor 80 PS-Leistung, Rahmentragfähigkeit 4600 kg, in normaler Ausführung einschl. Tarnscheinwerfer, Zentralschmierung, sowie Entstörung nach Gruppe III, mit normalem Werkzeug unbereift .....RM 7.939.30

Sonderausführung des Fahrgestells:

Nebenantrieb, Ölkühler, Nachtmarschgerät, Fernthermometer, Zeituhr, Wasserverdampfer mit Regler für Heizung, ohne Heizkörper, 2.hinteres Kennzeichenschild, 2.hintere Zughaken, Änderung der Vorderkotflügel, Spezialschaltbretträger, Regulierteile in abnormaler Ausführung für Brennstoffpumpe, abnormaler Kraftstoffbehälter, Verlegung des Auspuffrohres unter den Rahmen mit Anschluss für Metallschlauch, sowie Metallschlauch für Auspuffverlängerung, verstärkte Federn und Kühlwasseranschlüsse, im übrigen lt. den Anordnungen des RM  $\text{H}$  vom 16.2.1940 über den Bau von Feuerwehrfahrzeugen Heft 2, jedoch ohne Vorsteck-Druckluftpumpe und Einheitskanister.....RM 1.116.--

Sonderwerkzeug und Zubehör lt.Vorschrift .....RM 341.80 1.457.80

Werden anstelle der vorgesehenen einfachen Gleitschutzketten für Hinterräder, Doppelketten geliefert, so erhöht sich der Preis von RM 341.80 um RM 76.50

Festpreis des Fahrgestells L 3000 F, grundiert, unbereift, ab Lieferwerk .....RM 9.397.10

6-fache Bereifung 190-20, vorn einfach, hinten doppelt, mit unbereiftem Reserverad, einschl. Heimstoffzuschlag .....RM 795.--

Festpreis des Fahrgestells, grundiert, 6-fach bereift.....RM 10.192.10

Sollten wir anstelle der Bereifung 190-20 Reifen der Grösse 7,50-20 zugeteilt erhalten, so erhöht sich der Reifenpreis von RM 795.-- netto auf RM 899.40 netto.

MAGIRUS-SLG-Aufbau, 1500 Ltr. Pumpe in Gusseisen und Wasserbehälter, in Ausführung und Ausstattung gemäss Säten 2-7 und 13 der "Anordnungen" einschl. heeresgrauer Lackierung des kompletten Fahrzeuges .....RM 8.500.--

Festpreis des -SLG-, 6-fach bereift .....RM 18.692.10

Lfd. Nr.	Gegenstand	Stück	zu liefern nach	Gesamtpreis RM.
			Übertrag:	1.404.50
6	Drahtseil(Schleppseil), 5 m, 16 mm Ø, gespleisst, mit Kauschen an beiden Enden	2		30.40
7	Drahtseil(Schleppseil), 10 m, 16 mm Ø, gespleisst, mit Kauschen an beiden Enden	1		20.90
8	Schäkel (zu lfd.Nr. 6 und 7)	4	3A HNA Lg 10	13.40
9 +	Segeltucheimer für 10 l	2	U 306	9.50
10 ++	Sauerstoffschutzgerät (Heeresatmer)	3		---
11 ++	Ersatzkisten für Sauerstoffschutzgerät mit:	1	DIN 14408	---
	++ Alkalipatrone, 7 x 14	3		---
	++ Satz Dichtringe, passend zum Heeresatmer	5		---
	++ Ersatzverschlussdeckel für Ausatemventil der S-Maske	3		---
	++ Sauerstoffflasche, 1 l	3	DIN 3171	---
	++ Satz Werkzeug, passend zum Heeresatmer	1		---
12 ++	Filtereinsatzkasten mit:	1	DIN 14409	---
	++ S-Filtereinsatz	6		---
13	Krankentrage, zusammenklappbar	1	DIN FANOK 25	50.85
14	Kulde	2	DIN 14060	13.30
15	Sanitätskasten	1	DIN 14404	104.50
16 ++	Sauerstoffbehandlungsgerät -SBG 38- in Kasten DIN 14400, mit:	1		---
	++ Atemschlauch mit Verschraubung und Maskenkrümmer, kurz	2		---
	++ Atemschlauch mit Verschraubung und Maskenkrümmer, lang	2		---
	++ Beatmungsgerät, bestehend aus:	1		---
	++ Atembeutel	1		---
	++ Druckminderer mit Inhaltsdruckmesser und Mengemesser	1		---
	++ Verschlusskappe für Schlauchanschlüsse an Verteilerkasten	4		---
	++ Verteilerkasten mit eingebautem Anfeuchter und Zusatzluftventil	1		---
	++ Satz Dichtungen zum Ersatz in Behälter	1		---
	++ Frottiertbürste	1		---
	++ Gebrauchsanweisung	1		---
	++ Inhaltsverzeichnis	1		---
	++ Kopfbänder	4		---
	++ Maske mit Ausatemventil	4		---
	++ Sauerstoffflasche, 7 l mit Flaschenventil und Verschlussmutter	1		---
	++ Schraubenschlüssel	1		---
17	Einreissshaken mit Stiel	1	DIN 14450	19.--
18	zweiteilige Schiebleiter	1	DIN 14181	123.50
			Übertrag:	1.789.90

KLOCKNER HUMBOLDT DEUTZ AG WERK ULM

Medizinische Feinwerkzeugfabrik

Lfd. Nr.	Gegenstand	Stück	zu liefern nach	Gesamtpreis RM
			Übertrag:	1.789.90
19	Steckleiter, vierteilig	1	DIN 14170	144.40
20 +	Sprungtuch	1	DIN 14020	190.--
21	Leichte Schlauchbrücke	2	DIN 14025 U	47.50
22	Stahlwinde	1	5 DIN 7336	78.40
	<u>3. Werkzeug</u>			
1	Armeespaten, kurz	1	heeresüblich	1.85
2	Plassavabesen mit Stiel, 1800 mm	1	U 7/3 m.U 16	2.85
3	Brechstange, flach, 700 mm	1	R 9 1841	3.35
4	Dunggabel	2	R 2983	6.90
5	Feuerwehraxt	3	DIN 14460	19.95
6	Sandschaufel, 280 mm Blattlänge	2	R 4284	4.40
7	Schrotsäge mit Griffen, 1000 mm Blattlänge	1	R 9 3229	4.75
8	Spaten	2	R 4282	5.90
9	Starkstromwerkzeugkasten	1	DIN 14402	95.--
10	Holzaxt	1	R 100 25	4.75
11	Werkzeugkasten	1	DIN 14401	99.75
	<u>4. Beleuchtungsgerät</u>			
1	Fackelkasten	1	DIN 14403	66.50
2	Handscheinwerfer, wie Eisemann Typ K 8	2		95.--
3 +	Kabeltrommel mit 25 m + 2 m Kabel	1	DIN 14601	152.--
4	Signalaschenlampe, wie Daimon 2213 Telko, weiss-grün-rot	4		9.60
5 +	Stativ für Scheinwerfer	1		38.--
	<u>5. Verschiedenes</u>			
1 ++	Meldertasche	1		---
	<u>6. Gasspür- und Entgiftungsgerät</u>			
1 ++	Trommel mit 25 kg Entgiftungsstoff	1		---
2 ++	Gasbekleidung, mittlere, bestehend aus:			
	++ Paar Gashandschuhe	3		---
	++ Gashose, kurz	3		---
	++ Gasjacke, lang	3		---
	++ Paar Gasstiefel, langschäftig	3		---
3 ++	Satz Spürfähnchen mit Tragtasche	1		---
4 ++	Streubüchse mit 500 g Spürpulver	2		---
5 ++	Handkelle (Sandlöffel)	1		---
				2.860.75
	Nettozuschläge für 4 Saugschläuche ir. am Tage der Lieferung gültiger Höhe von zurzeit			3.75
			Gesamtpreis:	2.864.50

Die Lieferung der mit + bezeichneten Teile erfolgt, sofern noch Bestände vorhanden sind, (lt. RdErl.d.RFuChdDtPol. im RmdJ v.2.6.42 - O-Kdo I F (2) 210 Nr. 272/42 und v.8.9.42 - O-Kdo I F (2a) 211 Nr. 32 IV/42).

Die Lieferung der mit ++ bezeichneten Teile gehört gemäss Anordnung des Reichsführers u nicht zu unserem Lieferungsumfang.

**KLOCKNER HUMBOLDT DEUTZ AG WERK ULM**  
**Magirus Feuerwehrgerätebau**



**Einzelpreisaufstellung**  
für die Feuerwehrtechnische Ausrüstung des  
Schweren Löschgruppenfahrzeuges "SLG"

Liste  
M 54/42

Lfd. Nr.	Gegenstand	Stück	zu liefern nach	Gesamtpreis RM
<b>1. Löschgerät</b>				
1	++ B-Schlauch, 20 m	10	DIN 14106	---
2	++ B-Schlauch, 3 m	2	DIN 14106	---
3	++ C-Schlauch, 15 m	25	DIN 14106	---
4	Saugkorb A	1	ADIN 14160	37.40
5	Fangleine für Saugleitung, 20 m	1	20 DIN 14140	11.40
6	A-Saugschlauch 110 x 2500	4	DIN 14107	323.---
7	Blechbüchse mit je 4 Dichtungen für A-Saugkupplung, B- und C-Druckkupplung	1	U 270/57 DIN 14305	5.95
8	Sammelstück A-2B	1	DIN 14303/302	---
9	Schlüssel für Überflurhydrant	1	DIN 14301	34.20
10	Schlüssel für Unterflurhydrant	1	DIN 3222	2.55
11	2 B-Standrohr	1	DIN 3223	5.70
12	Kupplungsschlüssel	1	DIN 14370	60.20
13	A-B-Übergangsstück	5	DIN 14340	10.50
14	B-C-Übergangsstück	1	DIN 14315	14.60
15	Verteilungstück mit B-C-Übergangsstück	2	DIN 14316	15.20
16	B-Strahlrohr	2	DIN 14360	107.70
17	C-Strahlrohr	2	DIN 14316	15.20
18	Handfeuerlöscher, Trocken 6	2	DIN 14050	53.10
19	Kübelpritze	4	DIN 14040	106.40
20	+ Rollschlauchriemen für C-Schlauch	1	DIN 14032	80.75
21	++ Rückentrag für 3 C-Druckschläuche	2	A10 DIN 14030 DIN 14398	36.10 5.70
22	Schaumbildnerbehälter, 25 l	4	DIN 14363	---
23	++ Schaumstrahlrohr, wie Bauart Total, Grösse II	4	DIN 14061	91.20
24	++ Ersatzsieb für Schaumstrahlrohr	2	---	---
25	Segeltuchbeutel für Schlauchbinden	2	---	---
26	Schlauchbinde 4 B 6 C	3 10	DIN 14108	2.85 3.20 11.40
27	Fahrbare Schlauchhaspel	1	DIN 14350	261.25
28	+ Schlauchhalterriemen	1	A DIN 14300	1.35
29	Sprühkopf, wie Bauart Lechler, B 236-4	1	---	---
30	++ Zusatzer für Schaumbildner, wie Bauart Total 3525, mit Ansaugschlauch und D-Kupplung	1	---	30.---
<b>2. Hilfegerät</b>				
1	+ Asbesthandschuhe, 43 cm Paar	2	---	8.00
2	+ Asbesthaube	2	---	10.00
3	Segeltuchbeutel für Bindestricke	1	---	2.95
4	Bindestrick, etwa 2 m	6	---	4.50
5	+ Hanfseil, 15 m, 24 mm Ø	1	HNA Tw 11	28.70
Übertrag:				1.404.55

**KLOCKNER-HUMBOLDT DEUTZ AG WERK ULM**  
Magirus Feuerwehrgerätebau

Klockner-Humboldt-Deutz AG  
WERK ULM  
17194

Übertrag:

RM 18.692.10

Feuerwehrtechnische Ausrüstung

(Soweit zur Lieferung vorgeschrieben)  
gemäss Seiten 10-12 der "Anordnungen",  
sowie beiliegender Einzelpreisaufstellung .....RM 2.864.50  
(einschl. Nettozuschläge für 4 Saugschläuche)

Gesamt-Festpreis des -SLG-, 6-fach bereift,  
einschliesslich Ausrüstung .....RM 21.556.60

bei Lieferung ab Werk.

Zur Berechnung gelangen die am Tage der Lieferung gültigen, vom Reichskommissar für die Preisbildung genehmigten Preise sowie Reifenpreise einschl. Heimstoffzuschlag. Ausführungs- und dadurch bedingte Preisänderungen, die auf behördliche Anordnungen und auf durch den Krieg hervorgerufene Verhältnisse zurückzuführen sind, bleiben vorbehalten.

Der Rechnungsbetrag ist zahlbar bei Lieferung in bar ohne Abzug.

Laut Anordnung der Reichsstelle für Kautschuk und Asbest, Berlin, dürfen Ersatzreifen den Fahrzeugen nicht mehr beigegeben werden. An deren Stelle erhalten Sie bei Lieferung einen Berechtigungsschein, der nach Ablauf von 3 Monaten zum Bezug eines Ersatzreifens durch einen zugelassenen Reifenhändler vom Reichsreifenlager berechtigt. Eine Verpflichtung zur Nachlieferung des Reifens durch uns besteht lt. behördlicher Anordnung nicht.

Das Fahrzeug erhält auf Weisung des Reichsführers SS und Chefs der Deutschen Polizei nicht die ausziehbare Anhängerkupplung, sondern die Anhängerkupplung Typ 03.

Zubehörteile, die infolge kriegswirtschaftlicher Massnahmen nicht mitgeliefert werden können, werden von der Rechnung abgesetzt. Die Zahlung der Rechnung wird hierdurch nicht aufgehalten. Wir bleiben bemüht, die fehlenden Stücke nachzuliefern (Frachtkosten zu Lasten des Empfängers). Die nachgelieferten Teile werden gesondert berechnet.

Lieferzeit: Die Lieferung erfolgt entsprechend der von dem Sonderbeauftragten für das Feuerlöschgerätewesen (SBF) vorgenommenen Zuteilung.

Offertabgabe und Lieferung erfolgt nach Massgabe unserer anliegenden Verkaufs- und Lieferungsbedingungen, sowie hinsichtlich des Fahrgestells und dessen Lieferungsumfang nach Massgabe der Einheitsbedingungen für den Verkauf von Kraftfahrzeugen (M-K).

Ulm/Donau, den 7. März 1943

Heil Hitler!

Klöckner-Humboldt-Deutz AG.

WERK U L M

